NL

WAARSCHUWING

- Stel het niet langdurig bloot aan direct zonlicht of plaats het niet dicht bij een warmtebron;
- Gebruik geen sterke zure of sterke alkalische chemische reinigingsmiddelen om schade aan de kernonderdelen van de mopemmer te voorkomen;
- Gebruik geen kokend heet water, dit kan zorgen voor het vervormen van het kunststof;
- Buitengesbruik van kinderen houden.

DEU

WARNUNG

- Setzen Sie es nicht langfristig direktem Sonnenlicht aus oder stellen Sie es nicht in die Nähe einer Wärmequelle;
- Verwenden Sie keine starken sauren oder stark alkalischen chemischen Reinigungsmittel, um Schäden an den Kernkomponenten des Wischmop-Eimers zu vermeiden;
- Verwenden Sie kein kochendes Wasser, da dies zu einer Verformung des Plastiks führen kann.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern halten, wenn es benutzt wird.

ENG

WARNING

- Do not expose it to direct sunlight for a long time or place it close to a heat source;
- To avoid damage to the core parts of the mop bucket, do not use strong acid or strong alkaline chemical cleaners;
- Do not use boiling hot water, as this can cause the plastic to deform.
- Keep outdoors away from children.

ES

ADVERTENCIA

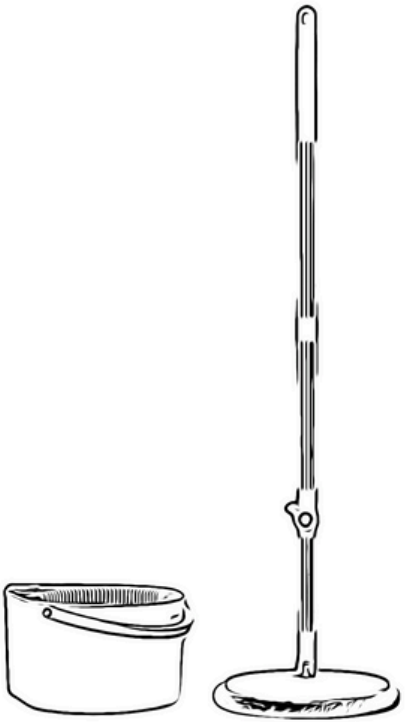
- No lo exponga prolongadamente a la luz solar directa ni lo coloque cerca de una fuente de calor;
- No utilice limpiadores químicos fuertemente ácidos o alcalinos para evitar daños en los componentes principales del cubo del trapeador;
- No use agua hirviendo, ya que esto puede provocar la deformación del plástico;
- Manténgalo fuera del alcance de los niños cuando esté en uso.

FR

AVERTISSEMENT

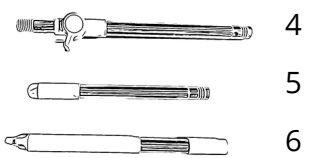
- Ne l'exposez pas longtemps à la lumière directe du soleil ou ne le placez pas près d'une source de chaleur;
- N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques fortement acides ou fortement alcalins pour éviter d'endommager les composants essentiels du seau à vadrouille;
- N'utilisez pas d'eau bouillante, cela pourrait provoquer la déformation du plastique;
- Tenir hors de portée des enfants lors de l'utilisation en extérieur.

Makhome



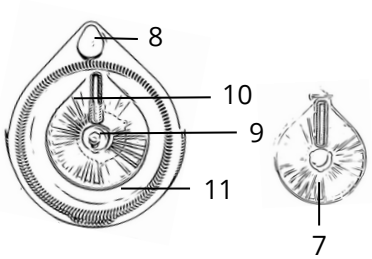
MANUAL FOR MAKHOME 5IN1 DROP SPIN MOP

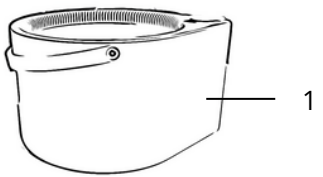
Productomschrijving











INDEX

1. Emmer / Eimer / Bucket / Cubo / Seau
2. Mopkoppen (3x1 stuks) / Wischköpfe (3x1 Stück) / Mop heads (3x1 pieces) / Cabezas de trapeador (3x1 piezas) / Têtes de vadrouille (3x1 pièces)
3. Dweildoeken (3x2 stuks) / Wischlappen (3x2 Stück) / Mop cloths (3x2 pieces) / Paños de trapeador (3x2 piezas) / Chiffons de vadrouille (3x2 pièces)
4. Onderste stang met gesp / Untere Stange mit Schnalle / Bottom rod with buckle / Barra inferior con hebilla / Tige inférieure avec boucle
5. Middelste stang / Mittlere Stange / Middle rod / Barra central / Tige centrale
6. Bovenste stang / Obere Stange / Top rod / Barra superior / Tige supérieure
7. Opzetstuk waterverdeler / Aufsatz Wasserverteiler / Water distribution attachment / Accesorio distribuidor de agua / Accessoire distributeur d'eau
8. Siliconen plug / Silikonstopfen / Silicone plug / Tapón de silicona / Bouchon en silicone
9. Turbine / Turbine / Turbine / Turbina / Turbine
10. Binnenste waterbak / Innere Wasserbehälter / Inner water tank / Tanque de agua interior / Réservoir d'eau intérieur
11. Buitenste waterbak / Äußere Wasserbehälter / Outer water tank / Tanque de agua exterior / Réservoir d'eau extérieur

Productinstallatie:

- Draai de bovenste stang (6) stevig in de middelste stang (5) en vervolgens de middelste stang in de onderste stang (4), zodat ze stevig in elkaar gedraaid zijn.
- Bevestig de mopkop (2) aan de onderste stang (4) door deze erin te draaien.
- Plaats het bijbehorende dweildoek (3) op de grond en druk de mopkop concentrisch in de dweildoek totdat deze stevig vastzit.

Instructies voor gebruik:

- Til de waterverdeler (7) uit de binnenste schoonwaterbak (10).
- Vul de bak (10) met schoon water en een schoonmaakmiddel, en plaats de waterverdeler (7) terug. Of giet het water direct in de plug (8), dan komt het ook in de binnenste waterbak terecht (10).
- Plaats de dweil in het midden van de turbine (9).
- Open de gesp om de onderste stang (4) los te maken.
- Houd de handgreep van de bovenste stang (6) vast en druk de stang rustig en gelijkmatig naar beneden om de dweildoek (3) goed nat te maken. Ga volgens de volgende instructies te werk voor het natmaken van de dweil:
  - Hoge stand (drogen): Plaats de mopkop in de turbine. In de hoge stand kun je hard en snel op de stang drukken. Hierdoor zorgt centrifugale kracht ervoor dat het vuile water uit de dweil wordt geslagen.
  - Lage stand (natmaken): Til de dweil iets op (de mopkop blijft in de turbine vastgeklikt) en druk de stang opnieuw rustig naar beneden. Je komt nu in de lage stand. In deze stand duwt het schoonwaterreservoir water omhoog om de dweil nat te maken. Druk rustig enkele keren op de stang om de dweildoek goed nat te maken.
  - Vochtigheid bepalen: Ga terug naar de hoge stand door de stang stevig naar beneden te drukken. Druk nog een paar keer om de gewenste vochtigheid van de dweil in te stellen.
- Trek de dweil omhoog en sluit de gesp voordat u begint met dweilen.

Reiniging:

- De dweildoeken kunnen gewassen worden in de wasmachine op 60 graden Celsius.
- Verwijder na gebruik het water uit de emmer.
- Til eerst de waterverdeler (7) uit de binnenste waterbak (10). Giet dan het water uit de emmer (1) door de emmer schuin te houden.
- Spoel de emmer (1) grondig na met water en gebruik indien nodig een schuursponsje om hardnekkig vuil te verwijderen en ervoor te zorgen dat de emmer weer helemaal schoon is.

DEU

Produktinstallation:

- Drehen Sie den oberen Stab (6) fest in den mittleren Stab (5) und dann den mittleren Stab in den unteren Stab (4), damit sie fest miteinander verschraubt sind.
- Befestigen Sie den Wischkopf (2) am unteren Stab (4), indem Sie ihn eindrehen.
- Legen Sie das entsprechende Wischtuch (3) auf den Boden und drücken Sie den Wischkopf konzentrisch in das Wischtuch, bis es fest sitzt.

Gebrauchsanweisung:

- Heben Sie den Wasserverteiler (7) aus dem inneren Frischwasserbehälter (10).
- Füllen Sie den Behälter (10) mit sauberem Wasser und einem Reinigungsmittel und setzen Sie den Wasserverteiler (7) wieder ein. Oder gießen Sie das Wasser direkt in den Stopfen (8), dann gelangt es ebenfalls in den inneren Wasserbehälter (10).
- Platzieren Sie den Wischmopp in der Mitte der Turbine (9).
- Öffnen Sie die Schnalle, um den unteren Stab (4) zu lösen.
- Halten Sie den Griff der oberen Stange (6) fest und drücken Sie die Stange langsam und gleichmäßig nach unten, um das Wischpad (3) gründlich zu befeuchten. Befolgen Sie die folgenden Anweisungen, um das Wischpad zu befeuchten:
  - Hohe Stellung (Trocknen): Setzen Sie den Mopkopf in die Turbine ein. In der hohen Stellung können Sie kräftig und schnell auf die Stange drücken. Dadurch wird das schmutzige Wasser durch Zentrifugalkraft aus dem Wischpad geschleudert.
  - Niedrige Stellung (Befeuchten): Heben Sie den Mop leicht an (der Mopkopf bleibt in der Turbine eingerastet) und drücken Sie die Stange erneut langsam nach unten. Sie gelangen nun in die niedrige Stellung. In dieser Stellung drückt der Frischwassertank das Wasser nach oben, um das Wischpad zu befeuchten. Drücken Sie die Stange einige Male langsam nach unten, um das Wischpad gründlich zu befeuchten.
  - Feuchtigkeitsgrad einstellen: Kehren Sie zur hohen Stellung zurück, indem Sie die Stange fest nach unten drücken. Drücken Sie mehrmals, um den gewünschten Feuchtigkeitsgrad einzustellen.
- Ziehen Sie den Wischmopp hoch und schließen Sie die Schnalle, bevor Sie mit dem Wischen beginnen.

Reinigung:

- Die Wischtücher können bei 60 Grad Celsius in der Waschmaschine gewaschen werden.
- Entfernen Sie nach Gebrauch das Wasser aus dem Eimer.
- Heben Sie zuerst den Wasserverteiler (7) aus dem inneren Wasserbehälter (10).
- Gießen Sie das Wasser aus dem Eimer, indem Sie den Eimer (1) schräg halten.
- Spülen Sie den Eimer (1) gründlich mit Wasser aus und verwenden Sie bei Bedarf einen Scheuerschwamm, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen und sicherzustellen, dass der Eimer wieder vollständig sauber ist.

ENG

Product installation:

- Twist the top rod (6) firmly into the middle rod (5) and then the middle rod into the bottom rod (4) so they are securely threaded together.
- Attach the mop head (2) to the bottom rod (4) by screwing it in.
- Place the corresponding mop cloth (3) on the floor and press the mop head concentrically into the mop cloth until it is securely in place.

Instructions for use:

- Lift the water distributor (7) out of the inner clean water tank (10).
- Fill the tank (10) with clean water and a cleaning solution, and replace the water distributor (7). Alternatively, pour the water directly into the plug (8), which will also go into the inner water tank (10).
- Place the mop in the center of the turbine (9).
- Open the clasp to release the bottom rod (4).
- Hold the handle of the upper rod (6) and press the rod down slowly and evenly to thoroughly wet the mop cloth (3). Follow these instructions to wet the mop:
  - High position (drying): Place the mop head into the turbine. In the high position, you can press the rod hard and quickly. This uses centrifugal force to spin the dirty water out of the mop.
  - Low position (wetting): Lift the mop slightly (the mop head remains locked into the turbine) and press the rod down slowly again. This shifts to the low position. In this position, the clean water reservoir pushes water up to wet the mop. Press the rod slowly a few times to thoroughly wet the mop cloth.
  - Adjusting moisture: Return to the high position by pressing the rod firmly down. Press a few more times to set the desired moisture level of the mop.
- Lift the mop up and close the clasp before starting to mop.

Cleaning:

- The mop cloths can be washed in the washing machine at 60 degrees Celsius.
- Remove the water from the bucket after use.
- Lift the water distributor (7) out of the inner water tank (10) first.
- Pour the water out of the bucket by tilting the bucket (1).
- Rinse the bucket (1) thoroughly with water and use a scrub sponge if necessary to remove stubborn dirt and ensure the bucket is completely clean again.

ES

Instalación del producto:

- Gire la varilla superior (6) firmemente en la varilla media (5) y luego la varilla media en la varilla inferior (4), de modo que estén firmemente enroscadas entre sí.
- Fije la cabeza del trapeador (2) a la varilla inferior (4) girándola.
- Coloque el paño de trapear correspondiente (3) en el suelo y presione la cabeza del trapeador concéntricamente en el paño de trapear hasta que esté firmemente en su lugar.

Instrucciones de uso:

- Levante el distribuidor de agua (7) del tanque interior de agua limpia (10).
- Llene el tanque (10) con agua limpia y un producto de limpieza, y vuelva a colocar el distribuidor de agua (7). Alternativamente, vierta el agua directamente en el tapón (8), lo que también llegará al tanque de agua interior (10).
- Coloque el trapeador en el centro de la turbina (9).
- Abra el broche para liberar la varilla inferior (4).
- Sujete el mango de la barra superior (6) y presione la barra hacia abajo de manera lenta y uniforme para humedecer bien el paño de la fregona (3). Siga estas instrucciones para humedecer la fregona:
  - Posición alta (secado): Coloque la cabeza de la fregona en la turbina. En la posición alta, puede presionar la barra con fuerza y rapidez. Esto utiliza la fuerza centrífuga para expulsar el agua sucia de la fregona.
  - Posición baja (humedecer): Levante un poco la fregona (la cabeza de la fregona permanece encajada en la turbina) y presione la barra hacia abajo nuevamente de manera lenta. Esto cambia a la posición baja. En esta posición, el depósito de agua limpia empuja el agua hacia arriba para humedecer la fregona. Presione la barra lentamente varias veces para humedecer bien el paño de la fregona.
  - Ajustar la humedad: Vuelva a la posición alta presionando la barra firmemente hacia abajo. Presione varias veces más para ajustar el nivel de humedad deseado de la fregona.
- Levante el trapeador y cierre el broche antes de comenzar a trapear.

Limpieza:

- Los paños de trapear se pueden lavar en la lavadora a 60 grados Celsius.
- Retire el agua del cubo después de usarlo.
- Levante primero el distribuidor de agua (7) del tanque de agua interior (10).
- Vierta el agua del cubo inclinando el cubo (1).
- Enjuague el cubo (1) a fondo con agua y use una esponja abrasiva si es necesario para eliminar la suciedad persistente y asegurarse de que el cubo esté completamente limpio nuevamente.

FR

Installation du produit :

- Tournez fermement la tige supérieure (6) dans la tige médiane (5) et ensuite la tige médiane dans la tige inférieure (4), de sorte qu'elles soient solidement vissées ensemble.
- Fixez la tête de balai (2) à la tige inférieure (4) en la vissant.
- Placez le chiffon de balai correspondant (3) sur le sol et appuyez la tête de balai concentriquement dans le chiffon de balai jusqu'à ce qu'elle soit solidement en place.

Instructions d'utilisation :

- Soulevez le distributeur d'eau (7) du réservoir intérieur d'eau propre (10).
- Remplissez le réservoir (10) avec de l'eau propre et un produit de nettoyage, et replacez le distributeur d'eau (7). Ou versez l'eau directement dans le bouchon (8), ce qui ira également dans le réservoir d'eau intérieur (10).
- Placez le balai au centre de la turbine (9).
- Ouvrez la boucle pour libérer la tige inférieure (4).
- Tenez la poignée de la tige supérieure (6) et appuyez lentement et uniformément sur la tige pour mouiller correctement le chiffon de la serpillière (3). Suivez ces instructions pour mouiller la serpillière :
  - Position haute (séchage) : Placez la tête de la serpillière dans la turbine. En position haute, vous pouvez appuyer fort et rapidement sur la tige. Cela utilise la force centrifuge pour évacuer l'eau sale de la serpillière.
  - Position basse (mouillage) : Soulevez légèrement la serpillière (la tête reste verrouillée dans la turbine) et appuyez à nouveau lentement sur la tige. Cela passe en position basse. Dans cette position, le réservoir d'eau propre pousse l'eau vers le haut pour mouiller la serpillière. Appuyez lentement plusieurs fois sur la tige pour mouiller correctement le chiffon de la serpillière.
  - Ajuster l'humidité : Revenez à la position haute en appuyant fermement sur la tige. Appuyez plusieurs fois pour ajuster le niveau d'humidité souhaité de la serpillière.
- Soulevez le balai et fermez la boucle avant de commencer à balayer.

Nettoyage :

- Les chiffons de balai peuvent être lavés en machine à 60 degrés Celsius.
- Retirez l'eau du seau après utilisation.
- Soulevez d'abord le distributeur d'eau (7) du réservoir d'eau intérieur (10).
- Versez l'eau du seau en inclinant le seau (1).
- Rincez le seau (1) soigneusement à l'eau et utilisez une éponge abrasive si nécessaire pour éliminer la saleté tenace et vous assurer que le seau est complètement propre à nouveau.